



Haemata e-pānui

Issue #2: July 2007

Tēnā koutou katoa i tēnei tau hou.

Welcome to another year and the second issue of our e-pānui for 2007, keeping you up-to-date with what's happening in the world of Māori language and education. This issue we feature:

- fabulous new products in our Haemata [webstore](#)
- the launch of the new [Māori language curriculum](#) for English medium schools
- more tips for learning Māori language
- a couple of the [great projects](#) we've been working on recently to support te reo Māori.

Mō mātou

In addition to the Haemata team we introduced in our last issue, a number of associates help us provide a full range of high quality services. Introducing ... **Nicky Cockburn Birch** (Ngāpuhi) – seen here with husband Adam Cockburn and daughter, Maia.



Nicky adds communications and media skills to the Haemata mix. And as if being a successful working mum isn't enough of a challenge, Nicky and Adam are expanding their whānau with twins expected in early October 2007. Ngā mihi mīharo ki a koe, Nicky!

This month we've had to bid farewell to one of our team, **Jasmine Arthur**. Jas leaves us for warmer temperatures across the Tasman to pursue her dream of a career in the fashion industry. All the best, Jas - we look forward to seeing your creations on the catwalk in Milan! Whāia te iti kahurangi, ka tika!

Haemata consultant, [Sheridan McKinley](#), has been on leave this year to take up the role as Acting Principal at Te Kura Kaupapa Māori o Wairarapa. She's been enjoying the opportunity and challenge of being back in the kura environment and, of course, the chance to support her iwi. The experience she is getting back at the "coal-face" will be a real asset when she returns to our team, very soon we hope. Tau kē koe, Sheridan!

Haemata consultant, [Pania Tahau](#), has been drawing on the creative juices recently, clocking up time in the recording studio to script and direct the production of some radio ads – adding another dimension to the services Haemata offers.

Team member, [Suzanne Murphy](#), has been keeping her finger on the pulse to ensure Haemata is up to play with current curriculum developments in both the English and Māori medium sectors, as well as maintaining and growing [the reostore](#).

And team leader [Hineihaea Murphy](#) has been spending a day each week in her iwi territory as a school commissioner - this of course in between washing rugby jerseys, driving the whānau to karate training and running a successful consultancy business!

Of course, none of this would be possible without the fantastic admin support we get from [Gaylene Tiatia](#), who keeps everything ticking along smoothly. Kia ora rawa atu koe, Gay!

Reostore



The [reostore](#) continues to grow with the addition of new and exciting resources available for your purchasing pleasure.

Check out the new range of [bilingual posters](#), great for the classroom, your child's bedroom, or as a special gift with a difference. The posters cover days of the week, months of the year, karakia, and waiata. [Buy now](#).



Want to get the kids away from the TV? Why not try playing tūtūtorea (stick games) with them? The CD [Tūtūtorea](#), has a cool waiata to sing along to while you're playing and the [poster](#) will help you learn the words. This is a great activity to develop hand-eye coordination and Māori language skills. [Buy now](#).



Ever thought 'Gee, I wish I knew the words to that waiata,' or been left in a cold sweat thinking, 'Hey, what's our waiata gonna be?' If so, then the [Songs for Hui](#) CD is for you! Sing along with your old favourites, or learn some new waiata. [Buy now.](#)



- 'The best thing we have done is instigate Saturday night kai where we have a few friends over for kai and we speak only Māori. The first few weeks were very quiet, but slowly we are gaining more confidence.'
- 'Me kōrero Māori ki te tamaiti i ngā wā katoa!'



And a brand new product – this unique telephone message pad, designed by us, for you to use at home or in the office. The pads are available in packs of four at a great price exclusively through the reostore. [Buy now.](#)

Ngā mahi a Haemata

One of the great celebrations for [the Haemata team](#) in this last quarter was the launch of the final magazine for parents as part of the Ministry of Education's [Team Up](#) project. The Haemata team were the lead writers for this series of three magazines aimed at encouraging parents to get involved with their kids' learning. Response to the booklets has been outstanding. A big mihi to Lynley, Adrian and the rest of the team at the Ministry of Education and to the team at Draft FCB for your great work on this project.



He kōrero mō te wā

One of the biggest events in the last 21 years for reo Māori education happened this quarter - the launch of the draft Māori language curriculum document to guide the teaching and learning of te reo Māori in mainstream primary and secondary schools. Three years in development, the draft has been supported by professional development programmes for both primary and secondary schools. [Haemata Ltd](#) was proud to be one of the professional development providers for primary schools in 2005, and the sole provider for the secondary schools' professional development in 2006. Feedback from these programmes contributed to a number of changes to the original version of the draft document. The final draft is now out for consultation and is available online at: www.tki.org.nz/r/language/curriculum/maori/pdfs/te-reo-maori-in-the-nz-curriculum-draft.pdf. The final version will be out in 2008.



Here's a peek at just a few of the projects we've been working on in this last quarter:

- [Like Minds, Like Mine](#) – some really cool radio ads coming your way soon on iwi radio. A big 'kia ora' to Egan Bidois and his whānau and the team at Te Whare Marie for your contribution to this important kaupapa to reduce the stigma of mental illness.
- [Whakamātauria Tō Reo Māori](#) – administering Māori language proficiency examinations for Te Taura Whiri i te Reo Māori. Come on, challenge yourself - register now for the next exam!
- [Support material for the revision of the Marautanga](#) – we're currently developing some teacher support material for the introduction of the revision of the Māori medium curriculum. He mihi nui ki a Lee Watt o Chamblett Design Group Ltd koutou ko Cath Rau ko Pēpi Walker, ko Āwhina Gray i runga i tō koutou kaha kia tutuki pai tēnei kaupapa.

He rautaki ako

What makes learning te reo Māori easier for you and your children? Email your tips to us at office@haemata.co.nz and we'll include them in future pānui. Here are some ideas you've already sent through:

- 'Getting back to basics is always a good start. Begin with a simple goal - one word in your sentence or your communication with your child. With a simple introduction like this it will build up confidence ... to increase their vocabulary. That's where the Haemata reostore resources can come into play.'
- 'Children aspire to be adults so the best thing we can do is role-model the language we want our children to speak - right from birth, if not before.'

He whakaaro

Māori Language Week is coming on 23-29 July 2007, we are all invited to join again in the celebration. This year's theme is '[Tourism](#)' or '[Tāpoi](#)' – and there is a double focus: getting 'On the Road with te Reo' and using 'Kia ora' every day. So start planning now how you, your workmates and your whānau can celebrate Māori Language Week this year. Or better still – simply kōrero Māori. Kia kaha ake tātou!

Nā mātou o Haemata - nā Hineihaea mātou ko Pania, ko Suzanne, ko Sheridan, ko Gaylene.